**Abhisravanam Malayalam Corrections –Observed till ??????**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Section, Paragraph**  **Reference** | **As Printed** | **To be read as or corrected as** |
| **Para No - 34**  **Line No. - Last line** | C–rçj—R¡r¥së ¥bp | C–ræj—R¡r¥së ¥bp |
| **asAvAdityo – item no. 13**  **TB 7.3.10.4, Para 56**  **Line No. – Last Line** | g—t¡jx–Ry¥dx  „öe—ZyrçyZx–J | g—t¡jx–Ry¥dx  „öe—ZyrçyZx–J |
| **T.B.1.6.8.3**  **Para No - 77**  **Line No. - 3** | ¤¤p ey–Z¥kx— gª.ty–rb— | | ¤¤p ey–Z¥kx— gª.ty–rb—J |  (**Visargam inserted)** |
| **T.B.1.6.9.2**  **Para No - 85**  **Line No. - 1** | jbx˜ª.¥r–jI Æp£—Yz–Z | | jbx—ª.¥r–jI Æp£—Yz–Z **|**  **(is only swaritm, not deergha swaritam)** |
| **T.B.1.6.9.10**  **Para No - 93**  **Line No. - 1** | Z£eõ—Zy öe–Rjx— e–q¢hy—J | | Z£eõ—Zy öe–Rjx— e–q¡hy—J |  **(it is hraswam)** |
| **ta(gm) haitameka–item no. 22**  **TB 3.11.9.8, Para 117**  **Line No. - 1** | ¥Z–R–sûz— j—q–sûz | ¥Z–R–sûz j—q–sûz |
| **Richam Praachi – item no. 24**  **TB 3.12.9.3, Para 125**  **Line No. - 4** | A–i£Z—-¥ihõ– D—bMxjZ§ | | A–i£Z—-¥ihõ– Db—MxjZ§ | |
| **Richam Praachi – item no. 24**  **TB 3.12.9.8, Para 130**  **Line No. - 4** | eº—eÒx–qZ—-ösëy–p£Z | eº—eºx–qZ—-ösëy–p£Z |

**============================**

**Abhisravanam Malayalam Corrections –Observed till 16th April 2018**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Section, Paragraph**  **Reference** | **As Printed** | **To be read as or corrected as** |
| Ref Heading and after  Para 11 Korvai Ref | **Reference Heading (T.A 10-11-1)** | **(TA 6.11.1)** |
| T.S. 1.3.2.2 Para 21 Line 1 | k–¥±x–t¥Yx— pmM–td–J | k—¥±x–t¥Yx— pmM–td–J |
| Korvai after Para 24 | **tky– iÍ—hy–kx** | **tk–**z **- iÍ—hy–kx -** |
| T.S. 2.6.12.1. Para 25 last padam | i–Npx— hp, | i–Npx— hpx, |
| T.S. 2.6.12.2.  Para 26 last line | Z B M–Zxp—sx | Z B M–Zxp—sx– |
| Para 28 last line | Ak¡–Yzke— öp© | Ak¡–Yzke— öpË§ |
| TS 3.2.5.1 Para 31 | qzªrêz–ª pxM§ R¡—rx–Yx | qzªrêz– pxM§R¡—rx–Yx |
| TS 3.2.5.4 Para 34 | Ah¢–ixb—ªqi– ¥RõxZy–-kpy—bxi | Ah¢–ixb—ªq§i– ¥RõxZy–-kpy—bxi |
| TS 3.2.5.7 Para 37 | s¡–Z¥sõ–rçj—R¡rJ | s¡–Z¥sõ–ræj—R¡rJ |
| TS 4.2.9.2 Para 39 | ¥bpzrç¥K py–¥ci— t–pyrx | ¥bpzræ¥K py–¥ci— t–pyrx— |
| TS 4.2.9.4 Para 41 | ¥b–¥phy—-k–i£¥Z–dx„Mx˜J | ¥b–¥phy—-k–i£¥Z–dx„„Mx˜J |
| TS 5.5.9.2 Para 45 | „ky—rçx– pyqûx–dõO§Mx—dy | „ky—ræx– pyqûx–dõO§Mx—dy |
| TS 5.5.9.4 Para 47 | Pk–ixjx–-iyrç—Kxjx–I | Pk–ixjx–-iyræ—Kxjx–I |
| TS 5.5.9.5 Para 48 | „csëx˜¥¶x–eky—rçx¶ | „csëx˜¥¶x–eky—ræx¶ |
| TS 6.2.11.2 Para 50 last padam | jp—iZz–kp— djZ§, | jp—iZz–kp— dj–Z§, |
| TS 7.3.10.4 Para 56 first line | öe–Zõ–p–¥kx¥t—j¡–k¡b§ px | öe—Zõp–¥kx¥t—j¡–k¡b§ px |
| TB 1.2.3.1 Para 58 | BªZy–ixª¥Q—j¡J | BªZy–ixª¥Pâ—j¡J |
| TB 1.2.3.2 Para 59 | dx„„ªZy–ixªQ—Çy | dx„„ªZy–ixªPâ—Çy |
| TB 1.2.4.1 Para 62 | Æ¥mx–Kix¥kx—tj©  ¥mx–K¦ j© | | Æ¥mx–Kix¥kx—tjË§  ¥mx–K¦ jË§ | |
| TB 1.2.4.2 Para 63 | e–ºhz— k–qôyhy–k¡b—pj© | e–ºhz— k–qôyhy–k¡b—pjË§ |
| TB 1.2.4.3 Para 64 | hx–¥sx˜„²y¥rçx–iJ | | hx–¥sx˜„²y¥ræx–iJ |
| TB 1.3.10.1 Para 65 | e¢ª¥p–bõ¡-kxM—Pâ© | | e¢ª¥p–bõ¡-kxM—PâË§ | |
| TB 1.3.10.3 Para 67 | px—Röqp–sx py–bxi—öK© | | px—Röqp–sx py–bxi—öKË§ | |
| TB 1.3.10.5 Para 69 | i–d¡rõx˜J ey–Z¥kx„d¡ | i–d–¡rõx˜J ey–Z¥kx„d¡– |
| TB 1.6.9.7 Para 90 | jax–„²yò sûy—rç–K£Z–I | jax–„²yò sûy—ræ–K£Z–I |
| TB 1.6.9.11 Para 94 | eÙy—¤¤j ¥Mxez–axj | eÙy—¤¤j ¥Mxez–axj— |
| Korvai 3.11.7 after Para 101 | **e¥k—Yxby–Zõ-i–rç¦ P** | **e¥k—Yxby–Zõ - i–ræ¦ P—** |
| Korvai 3.11.8 after 109 | **p–b–Zõx–qïx– CZ¡—pxP** | **p–b– - Zõx–qïx– CZõ¡— - pxP** |
| TB 3.11.9.8 Para 117  First padam | ¥Z–R–sûz– j—q–sûz | ¥Z–R–sûz j—q–sûz |

**=============================Abhisravanam Malayalam Corrections –Observed till 10th March 2018**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Section, Paragraph**  **Reference** | **As Printed** | **To be read as or corrected as** |
| **Section 2 Para 1A** | j–b¥Ë—dx-Zy–¥kxt—Zy | jb¥Ë—dx-Zy–¥kxt—Zy |
| **Section 2 Para 2** | ex¥bx˜¥sõ–tx„„h—px–Z§e¡dJ— | ex¥bx˜„¥sõ–tx„„h—px–Z§e¡dJ— |
| **Section 4 Para 10** | dx–kxj–YJ e—¥kx | dx–kxj–Y e—¥kx |
| **Section 11 Para 42** | öb–e§sÒ—sÜÉ  öb–e§sI | öb–f§sÒ—sÜÉ  öb–f§sI |
| **Section 14 Para 54** | sIpa§s–kJ ek—  hpÇy sIpa§s–k | sIÆpa§s–kJ ek—  hpÇy sIÆpa§s–k |
| **Section 14 Para 55** | s–eë ¤¤p qz˜ªr–Yõx˜J | s–eë ¤¤p qz—ª.r–Yõx˜J |
| **Section 14 Para 56** | öeZõ—Zyrç–Z§ ¥j | öeZõ—Zyrç–ദ്യേ |
| **Section 15 Para 60** | s–eë ¤¤p qz˜ªr–Yõx˜J | s–eë ¤¤p qz—ª.r–Yõx˜J |
| **Section 21 Para 108** | Zsôx–b§ tyk—Yõ–I Kdy—rç–I | Zsôx–ദ്ധിk—Yõ–I Kdy—rç–I |
| **Section 22 Para 130** | eº— eÒx–qZ—-ösëy–p£Z— | eº— eºx–qZ— |
| **Few instances of Nasal representation** | „sôy© Æ¥møx–¥K | „sôy© Æ¥mx–¥K (extra half ø not required) |
| **Improved Sound representation** | where **ª.** is followed by r, , q t or E (. for svarabhakti extension of ‘r’ sound) Example ª.rx | Not to be followed when the letter following **r** is a conjunct consonant of ha,sha,Sa etc. |

**=======================**